Księga Jeremiasza

Rozdział 46

**46:1**

**46:2**

G3588  
T-DSF  
Τῇ  
Te  
–

G125  
N-DSF  
Αἰγύπτῳ  
Aigypto  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G1411  
N-ASF  
δύναμιν  
dynamin  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

–  
N-PRI  
Νεχαω  
Nechao  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως  
basileos  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G3739  
R-NSM  
ὃς  
hos  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G4215  
N-DSM  
ποταμῷ  
potamo  
–

G2166  
N-DSM  
Εὐφράτῃ  
Eufrate  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Χαρχαμις,  
Charchamis,  
–

G3739  
R-ASM  
ὃν  
hon  
–

G3960  
V-AAI-3S  
ἐπάταξε  
epatakse  
–

–  
N-PRI  
Ναβουχοδονοσορ  
Nabuchodonosor  
–

G935  
N-NSM  
βασιλεὺς  
basileus  
–

G897  
N-GSF  
Βαβυλῶνος  
Babylonos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G2094  
N-DSN  
ἔτει  
etei  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G5067  
A-DSM  
τετάρτῳ  
tetarto  
–

–  
N-PRI  
Ιωακιμ  
Ioakim  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως  
basileos  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα.  
Iuda.  
–

**46:3**

G353  
V-AAD-2P  
Ἀναλάβετε  
Analabete  
–

G3696  
N-APN  
ὅπλα  
hopla  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G785  
N-APF  
ἀσπίδας  
aspidas  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4317  
V-AAD-2P  
προσαγάγετε  
prosagagete  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4171  
N-ASM  
πόλεμον·  
polemon;  
–

**46:4**

–  
V-AAD-2P  
ἐπισάξατε  
episaksate  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2462  
N-APM  
ἵππους  
hippus  
–

G1910  
V-APD-2P  
ἐπίβητε,  
epibete,  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2460  
N-NPM  
ἱππεῖς,  
hippeis,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2525  
V-AAD-2P  
κατάστητε  
katastete  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G4030  
N-DPF  
περικεφαλαίαις  
perikefalaiais  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν·  
hymon;  
–

G4261  
V-AAD-2P  
προβάλετε  
probalete  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

–  
N-APN  
δόρατα  
dorata  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1746  
V-AMD-2P  
ἐνδύσασθε  
endysasthe  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2382  
N-APM  
θώρακας  
thorakas  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν.  
hymon.  
–

**46:5**

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G846  
D-NPM  
αὐτοὶ  
autoi  
–

G4422  
V-PMI-3P  
πτοοῦνται  
ptountai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G672  
V-PAI-3P  
ἀποχωροῦσιν  
apochorusin  
–

G3694  
ADV  
ὀπίσω;  
opiso;  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2478  
A-NPM  
ἰσχυροὶ  
ischyroi  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G2875  
V-FPI-3P  
κοπήσονται.  
kopesontai.  
–

G5437  
N-DSF  
φυγῇ  
fyge  
–

G5343  
V-AAI-3P  
ἔφυγον  
efygon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G390  
V-AAI-3P  
ἀνέστρεψαν  
anestrepsan  
–

G4023  
V-PMPNP  
περιεχόμενοι  
periechomenoi  
–

G2943  
ADV  
κυκλόθεν,  
kyklothen,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**46:6**

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G5343  
V-PAD-3S  
φευγέτω  
feugeto  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
A-NSM  
κοῦφος,  
kufos,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G391  
V-PMD-3S  
ἀνασῳζέσθω  
anasodzestho  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2478  
A-NSM  
ἰσχυρός·  
ischyros;  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G1005  
N-ASM  
βορρᾶν  
borran  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2166  
N-ASM  
Εὐφράτην  
Eufraten  
–

G770  
V-AAI-3P  
ἠσθένησαν  
esthenesan  
–

G4098  
V-RAI-3P  
πεπτώκασιν.  
peptokasin.  
–

**46:7**

G5100  
I-NSM  
τίς  
tis  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G4215  
N-NSM  
ποταμὸς  
potamos  
–

G305  
V-FMI-3S  
ἀναβήσεται  
anabesetai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G4215  
N-NPM  
ποταμοὶ  
potamoi  
–

–  
V-PAI-3P  
κυμαίνουσιν  
kymainusin  
–

G5204  
N-ASN  
ὕδωρ;  
hydor;  
–

**46:8**

G5204  
N-APN  
ὕδατα  
hydata  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G5616  
ADV  
ὡσεὶ  
hosei  
–

G4215  
N-NSM  
ποταμὸς  
potamos  
–

G305  
V-FMI-3S  
ἀναβήσεται  
anabesetai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G305  
V-FMI-1S  
Ἀναβήσομαι  
Anabesomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2619  
V-FAI-1S  
κατακαλύψω  
katakalypso  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G622  
V-FAI-1S  
ἀπολῶ  
apolo  
–

G2730  
V-PAPAP  
κατοικοῦντας  
katoikuntas  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ.  
aute.  
–

**46:9**

G1910  
V-APD-2P  
ἐπίβητε  
epibete  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2462  
N-APM  
ἵππους,  
hippus,  
–

G3903  
V-AAD-2P  
παρασκευάσατε  
paraskeuasate  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G716  
N-APN  
ἅρματα·  
harmata;  
–

G1831  
V-AAD-2P  
ἐξέλθατε,  
ekselthate,  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

–  
N-NPM  
μαχηταὶ  
machetai  
–

G128  
N-GPM  
Αἰθιόπων  
Aithiopon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-PRI  
Λίβυες  
Libyes  
–

G2528  
V-RMPNP  
καθωπλισμένοι  
kathoplismenoi  
–

G3696  
N-DPN  
ὅπλοις·  
hoplois;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-NPM  
Λυδοί,  
Lydoi,  
–

G305  
V-AAD-2P  
ἀνάβητε  
anabete  
–

–  
V-AAD-2P  
ἐντείνατε  
enteinate  
–

G5115  
N-ASN  
τόξον.  
tokson.  
–

**46:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2250  
N-NSF  
ἡμέρα  
hemera  
–

G1565  
D-NSF  
ἐκείνη  
ekeine  
–

–  
N-DSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G2250  
N-NSF  
ἡμέρα  
hemera  
–

G1557  
N-GSF  
ἐκδικήσεως  
ekdikeseos  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1556  
V-AAN  
ἐκδικῆσαι  
ekdikesai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2190  
N-APM  
ἐχθροὺς  
echthrus  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2719  
V-FMI-3S  
καταφάγεται  
katafagetai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G3162  
N-NSF  
μάχαιρα  
machaira  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1705  
V-FPI-3S  
ἐμπλησθήσεται  
emplesthesetai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3184  
V-FPI-3S  
μεθυσθήσεται  
methysthesetai  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G129  
N-GSN  
αἵματος  
haimatos  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2378  
N-NSF  
θυσία  
thysia  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

–  
N-DSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4519  
N-PRI  
σαβαωθ  
sabaoth  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G1005  
N-GSM  
βορρᾶ  
borra  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G4215  
N-DSM  
ποταμῷ  
potamo  
–

G2166  
N-DSM  
Εὐφράτῃ.  
Eufrate.  
–

**46:11**

G305  
V-AAD-2S  
ἀνάβηθι,  
anabethi,  
–

–  
N-PRI  
Γαλααδ,  
Galaad,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2983  
V-AAD-2S  
λαβὲ  
labe  
–

–  
N-ASF  
ῥητίνην  
retinen  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G3933  
N-DSF  
παρθένῳ  
partheno  
–

G2364  
N-DSF  
θυγατρὶ  
thygatri  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου·  
Aigyptu;  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2756  
A-ASM  
κενὸν  
kenon  
–

G4129  
V-AAI-2S  
ἐπλήθυνας  
eplethynas  
–

G2386  
N-APN  
ἰάματά  
iamata  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G5622  
N-NSF  
ὠφέλεια  
ofeleia  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G4771  
P-DS  
σοί.  
soi.  
–

**46:12**

G191  
V-AAI-3P  
ἤκουσαν  
ekusan  
–

G1484  
N-NPN  
ἔθνη  
ethne  
–

G5456  
N-ASF  
φωνήν  
fonen  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2906  
N-GSF  
κραυγῆς  
krauges  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G4130  
V-API-3S  
ἐπλήσθη  
eplesthe  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1065  
N-NSF  
γῆ,  
ge,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
N-NSM  
μαχητὴς  
machetes  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
μαχητὴν  
macheten  
–

G770  
V-AAI-3S  
ἠσθένησεν,  
esthenesen,  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G846  
D-ASN  
αὐτὸ  
auto  
–

G4098  
V-AAI-3P  
ἔπεσαν  
epesan  
–

G297  
A-NPM  
ἀμφότεροι.  
amfoteroi.  
–

**46:13**

G3739  
R-APN  
Ἃ  
Ha  
–

G2980  
V-AAI-3S  
ἐλάλησεν  
elalesen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5495  
N-DSF  
χειρὶ  
cheiri  
–

G2408  
N-GSM  
Ιερεμιου  
Ieremiu  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2064  
V-AAN  
ἐλθεῖν  
elthein  
–

–  
N-PRI  
Ναβουχοδονοσορ  
Nabuchodonosor  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

G897  
N-GSF  
Βαβυλῶνος  
Babylonos  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2875  
V-AAN  
κόψαι  
kopsai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου.  
Aigyptu.  
–

**46:14**

G312  
V-AAD-2P  
Ἀναγγείλατε  
Anangeilate  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Μάγδωλον  
Magdolon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3853  
V-AAD-2P  
παραγγείλατε  
parangeilate  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Μέμφιν,  
Memfin,  
–

G2036  
V-AAD-2P  
εἴπατε  
eipate  
–

G2186  
V-APD-2S  
Ἐπίστηθι  
Epistethi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2090  
V-AAD-2S  
ἑτοίμασον,  
hetoimason,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2719  
V-AAI-3S  
κατέφαγεν  
katefagen  
–

G3162  
N-NSF  
μάχαιρα  
machaira  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

–  
N-ASF  
σμίλακά  
smilaka  
–

G4771  
P-GS  
σου.  
su.  
–

**46:15**

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G5343  
V-AAI-3S  
ἔφυγεν  
efygen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
N-PRI  
Ἆπις;  
Apis;  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3448  
N-NSM  
μόσχος  
moschos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1588  
A-NSM  
ἐκλεκτός  
eklektos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G3306  
V-AAI-3S  
ἔμεινεν,  
emeinen,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3886  
V-AAI-3S  
παρέλυσεν  
parelysen  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν.  
auton.  
–

**46:16**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4128  
N-NSN  
πλῆθός  
plethos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G770  
V-AAI-3S  
ἠσθένησεν  
esthenesen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4098  
V-AAI-3S  
ἔπεσεν,  
epesen,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1538  
A-NSM  
ἕκαστος  
hekastos  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4139  
ADV  
πλησίον  
plesion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2980  
V-IAI-3S  
ἐλάλει  
elalei  
–

G450  
V-AAS-1P  
Ἀναστῶμεν  
Anastomen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G390  
V-AAS-1P  
ἀναστρέψωμεν  
anastrepsomen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2992  
N-ASM  
λαὸν  
laon  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3968  
N-ASF  
πατρίδα  
patrida  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

G3162  
N-APF  
μαχαίρας  
machairas  
–

G1673  
A-GSF  
Ἑλληνικῆς.  
Hellenikes.  
–

**46:17**

G2564  
V-AAD-2P  
καλέσατε  
kalesate  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3686  
N-ASN  
ὄνομα  
onoma  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

–  
N-PRI  
Νεχαω  
Nechao  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως  
basileos  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

–  
N-PRI  
Σαων-εσβι-εμωηδ.  
Saon-ezbi-emoed.  
–

**46:18**

G2198  
V-PAI-1S  
ζῶ  
zo  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ,  
ego,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός,  
theos,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

–  
N-NSN  
Ἰταβύριον  
Itabyrion  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPN  
τοῖς  
tois  
–

G3735  
N-DPN  
ὄρεσιν  
oresin  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
N-NSM  
Κάρμηλος  
Karmelos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2281  
N-DSF  
θαλάσσῃ  
thalasse  
–

G1854  
V-FAI-3S  
ἥξει.  
heksei.  
–

**46:19**

G4632  
N-APN  
σκεύη  
skeue  
–

–  
N-GSM  
ἀποικισμοῦ  
apoikismu  
–

G4160  
V-AAD-2S  
ποίησον  
poieson  
–

G4572  
D-DSF  
σεαυτῇ,  
seaute,  
–

G2730  
V-PAPVS  
κατοικοῦσα  
katoikusa  
–

G2364  
N-VSF  
θύγατερ  
thygater  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
N-PRI  
Μέμφις  
Memfis  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G854  
N-ASM  
ἀφανισμὸν  
afanismon  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2564  
V-FPI-3S  
κληθήσεται  
klethesetai  
–

G3759  
INJ  
οὐαὶ  
uai  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G5225  
V-PAN  
ὑπάρχειν  
hyparchein  
–

G2730  
V-PAPAP  
κατοικοῦντας  
katoikuntas  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ.  
aute.  
–

**46:20**

G1151  
N-NSF  
δάμαλις  
damalis  
–

–  
V-RMPNS  
κεκαλλωπισμένη  
kekallopismene  
–

G125  
N-NSF  
Αἴγυπτος,  
Aigyptos,  
–

–  
N-NSN  
ἀπόσπασμα  
apospazma  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G1005  
N-GSM  
βορρᾶ  
borra  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-ASF  
αὐτήν.  
auten.  
–

**46:21**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3411  
A-NPM  
μισθωτοὶ  
misthotoi  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ  
aute  
–

G3746  
ADV  
ὥσπερ  
hosper  
–

G3448  
N-NPM  
μόσχοι  
moschoi  
–

G4618  
A-NPM  
σιτευτοὶ  
siteutoi  
–

G5142  
V-PMPNP  
τρεφόμενοι  
trefomenoi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ,  
aute,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G2532  
ADV  
καὶ  
kai  
–

G846  
D-NPM  
αὐτοὶ  
autoi  
–

G654  
V-API-3P  
ἀπεστράφησαν  
apestrafesan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5343  
V-AAI-3P  
ἔφυγον  
efygon  
–

G3661  
ADV  
ὁμοθυμαδόν,  
homothymadon,  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G2476  
V-AAI-3P  
ἔστησαν,  
estesan,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2250  
N-NSF  
ἡμέρα  
hemera  
–

G684  
N-GSF  
ἀπωλείας  
apoleias  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2540  
N-NSM  
καιρὸς  
kairos  
–

G1557  
N-GSF  
ἐκδικήσεως  
ekdikeseos  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν.  
auton.  
–

**46:22**

G5456  
N-NSF  
φωνὴ  
fone  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3789  
N-GSM  
ὄφεως  
ofeos  
–

–  
V-PAPGS  
συρίζοντος,  
syridzontos,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G285  
N-DSF  
ἄμμῳ  
ammo  
–

G4198  
V-FMI-3P  
πορεύσονται·  
poreusontai;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G513  
N-DPF  
ἀξίναις  
aksinais  
–

G1854  
V-FAI-3P  
ἥξουσιν  
heksusin  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G2875  
V-PAPNP  
κόπτοντες  
koptontes  
–

G3586  
N-APN  
ξύλα.  
ksyla.  
–

**46:23**

G1581  
V-FAI-3P  
ἐκκόψουσιν  
ekkopsusin  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
δρυμὸν  
drymon  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός,  
theos,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

–  
V-APS-3S  
εἰκασθῇ,  
eikasthe,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4129  
V-PAI-3S  
πληθύνει  
plethynei  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G200  
N-ASF  
ἀκρίδα  
akrida  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς  
autois  
–

G706  
N-NSM  
ἀριθμός.  
arithmos.  
–

**46:24**

G2617  
V-API-3S  
κατῃσχύνθη  
kateschynthe  
–

G2364  
N-NSF  
θυγάτηρ  
thygater  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G3860  
V-API-3S  
παρεδόθη  
paredothe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G5495  
N-APF  
χεῖρας  
cheiras  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ  
lau  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G1005  
N-GSM  
βορρᾶ.  
borra.  
–

**46:25**

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1556  
V-PAI-1S  
ἐκδικῶ  
ekdiko  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G300  
N-PRI  
Αμων  
Amon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5207  
N-ASM  
υἱὸν  
hyion  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3982  
V-RAPAP  
πεποιθότας  
pepoithotas  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ.  
auto.  
–

**46:26**

**46:27**

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G5399  
V-APS-2S  
φοβηθῇς,  
fobethes,  
–

G1401  
N-NSM  
δοῦλός  
dulos  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ,  
Iakob,  
–

G3366  
CONJ  
μηδὲ  
mede  
–

G4422  
V-APS-2S  
πτοηθῇς,  
ptoethes,  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G4982  
V-PAPNS  
σῴζων  
sodzon  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G3113  
ADV  
μακρόθεν  
makrothen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4690  
N-ASN  
σπέρμα  
sperma  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G161  
N-GSF  
αἰχμαλωσίας  
aichmalosias  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G390  
V-FAI-3S  
ἀναστρέψει  
anastrepsei  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ  
Iakob  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2270  
V-FAI-3S  
ἡσυχάσει  
hesychasei  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-3S  
ὑπνώσει,  
hypnosei,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3926  
V-PAPNS  
παρενοχλῶν  
parenochlon  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν.  
auton.  
–

**46:28**

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G5399  
V-PMD-2S  
φοβοῦ,  
fobu,  
–

G3816  
N-NSM  
παῖς  
pais  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ,  
Iakob,  
–

G3004  
V-PAI-3S  
λέγει  
legei  
–

–  
N-NSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G4771  
P-GS  
σοῦ  
su  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι·  
eimi;  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4160  
V-FAI-1S  
ποιήσω  
poieso  
–

G4930  
N-ASF  
συντέλειαν  
synteleian  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DSN  
παντὶ  
panti  
–

G1484  
N-DSN  
ἔθνει,  
ethnei,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3739  
R-APM  
οὓς  
hus  
–

G1856  
V-AAI-1S  
ἐξῶσά  
eksosa  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ,  
ekei,  
–

G4771  
P-AS  
σὲ  
se  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G4160  
V-FAI-1S  
ποιήσω  
poieso  
–

G1587  
V-AAN  
ἐκλιπεῖν·  
eklipein;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3811  
V-FAI-1S  
παιδεύσω  
paideuso  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2917  
N-ASN  
κρίμα  
krima  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G121  
A-ASM  
ἀθῷον  
athoon  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

–  
V-FAI-1S  
ἀθῳώσω  
athooso  
–

G4771  
P-AS  
σε.  
se.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).